



TIBETAN A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 2
TIBÉTAIN A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2
TIBETANO A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Friday 6 May 2005 (morning)
Vendredi 6 mai 2005 (matin)
Viernes 6 de mayo de 2005 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not turn over this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- Ne retournez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No dé la vuelta al examen hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.

གཤམ་གསལ་བཟོད་གཞི་གང་རུང་གཅིག་ལ་རང་ཚོམ་ཕྱིས།

སློབ་ཚན་གྱི་ཚན་པ་གསུམ་པའི་ནང་ནས་ཉུང་མཐར་གཉིས་དང་སློབ་ཚན་ཚན་པ་གཉིས་པ་ལའང་འབྲེལ་བ་
འདུག་ན་ཅུང་ཟད་གོ་བརླུན་བྱ་འཇུག་ཀྱང་དེ་ལན་གྱི་མང་གཞི་ཉུང་མཐར་སློབ་ཚན་ཚན་པ་གསུམ་པའི་དེབ་གང་རུང་
གཉིས་ལ་གཞི་བཅོལ་ན་ལེགས།

༡་ “མཇུག་བརྗེས་འགའ་ཤས་ཐག་གཅོད་གསལ་པོ་དང་སློབ་ཡིད་ཚིམ་པ་དང་གཞན་འགའ་རེ་ནི་མཐའ་བརྗེས་ས་
མེད་པ་དང་ཐེ་ཚོམ་གྱི་ངང་དུ་འཛོལ་བ་”སོགས་ཡོད་པས། བྱིད་ཀྱིས་སྤྱང་ཟིན་པའི་ཚན་པ་གསུམ་པའི་སློབ་
ཚན་གྱི་དཔེ་དེབ་གཉིས་ཀྱི་མཇུག་བརྗེས་ཚུལ་ལ་དཔུང་བསྟུར་བྱས་ཏེ། དེས་དེབ་དེ་དང་དེའི་ནང་དོན་ཆ་ཚང་
ལ་ཕན་གཞོན་གྱི་འབྲེལ་བ་གང་འདུག་འབྲེལ་བཟོད་གྱིས།

༢་ “འབྲི་ཚོམ་ཇི་འདྲ་ཞིག་ཡིན་ཡང་། མིང་བྱང་ངམ་འགོ་བཟོད་ནི་ཚོམ་ཡིག་དེའི་བྲལ་དུ་མི་རུང་བའི་ཆ་ཤས་
ཞིག་ཡིན་” ཟེར་བ་འདིར་བདེན་པ་འདུག་གམ་མི་འདུག་ བྱིད་ཀྱིས་སྤྱང་ཟིན་པའི་ཚན་པ་གསུམ་པའི་
དེབ་གང་རུང་གཉིས་ལ་གཞི་བཅོལ་ཏེ་ཤོད།

༣་ འཆད་ཚུལ་ཇི་འདྲ་ཞིག་དང་དགོས་པ་གང་དག་གི་ཆེད་དུ་བྱིད་ཀྱིས་སྤྱང་གཞིའི་དཔེ་དེབ་ཀྱི་ཚོམ་པ་པོ་ཚོས་
བྱིས་པའི་གནས་སྐབས་སམ་ཡང་ན་གཞིན་ལུའི་གནས་སྐབས་རྣམས་རང་ཉིད་ཀྱི་འབྲི་ཚོམ་གྱི་ཆ་ཤས་སུ་བཀོད་
འདུག་གམ།

༤་ ཚོམ་པ་པོ་ཚོས་དུད་འགྲོ་དང་ཚེ་ཤིང་། རྩ་རྩུན། རི་བོ་ལྷ་བུ་རང་བྱུང་འཇིག་རྟེན་གྱི་གནས་དོན་རྣམས་རང་
ཉིད་ཀྱི་འབྲི་ཚོམ་དུ་བཀོལ་སྤྱོད་བྱེད་པ་ལྟར། བྱིད་ཀྱིས་སྤྱང་ཟིན་པའི་ཚན་པ་གསུམ་པའི་སློབ་ཚན་གྱི་དཔེ་
དེབ་གང་རུང་ཞིག་ལ་གཞི་བཅོལ་ཏེ་ཚོམ་པ་པོས་རང་བྱུང་ཁམས་ཀྱི་གནས་དོན་གང་དང་གང་ཞིག་ཤེད་སྤྱོད་
བྱས་པ་དང་། དེས་དཔེ་དེབ་སློབ་པ་པོ་རྣམས་ལ་བྱུགས་ཀྱིན་ཇི་འདྲ་བྱེད། འབྲེལ་བཟོད་གྱིས།

༥་ “ཚོམ་ཡིག་ཏུ་ཁ་སྤྱོད་གསལ་པོ་བརྟན་པའམ་དེ་མིན་སློབ་པ་རང་ཉིད་ཀྱི་དཔུང་པའི་ཡུལ་དུ་བཞག་པ་གང་
ལྟར་ཡང་སློབ་པ་པོའི་བསམ་སློབ་ཚོར་ཚོམ་པ་པོས་བྱུགས་ཀྱིན་བྱེད་ཀྱི་ཡོད་” ཟེར་བའི་གནས་དོན་འདིར་བྱིད་
ཀྱིས་སྤྱང་ཟིན་པའི་ཚན་པ་གསུམ་པའི་སློབ་ཚན་གྱི་དེབ་གཉིས་ཀྱི་འཆད་ཚུལ་ལ་བརླུན་ཏེ་འབྲེལ་བཟོད་གྱིས།